

Troubleshooting

Problem	Potential cause	Resolution
No hot water at the faucet	Gas supply is turned off or interrupted.	Check and/or turn on gas supply.
	Gas tank is empty.	Refill/replace the gas tank.
	The appliance is switched off.	Switch on the appliance according to instructions (refer to "Operating procedures" on page 10).
	Fresh water supply is turned off.	Open the fresh water supply.
	Power supply to the appliance is switched off.	Switch on power supply to the appliance.
	Defect in the appliance.	LED 2 flashes red (refer to "APPENDIX A – Error Codes" on page 37) and contact a certified service technician if necessary.
Boiling noises	Too much lime scale in the AquaGo instant water heater.	The appliance must be decalcified (refer to "Decalcification" on page 17).
Hot water temperature too low.	Gas flow to the appliance is too low (gas inlet pressure < 10.5 in. wc).	Consult vehicle documentation to determine if the gas supply is capable of providing the necessary volume of gas for the appliance. Contact a service technician to verify that the gas installation is suitable.
	Volume flow of hot water is too high and/or the temperature of cold water reaching the appliance is too low.	Turn down hot water at the faucet or in the shower in order to reduce flow rate. Potentially retrofit a flow rate throttle in the water system. This must be performed by a certified service technician.
	Too much lime scale in the appliance.	The appliance must be decalcified (refer to "Decalcification" on page 17).

Problem	Potential cause	Resolution
Water escaping at pressure relief valve.	Water pressure in water system too high.	Adjust the water pump pressure to a maximum of 65 psi (4.5 bar). If the water system is connected to a central water supply higher than 65 psi (4.5 bar) (rural or urban connection), a pressure reducer must be used. Install a pressure reducer (e.g. Truma pressure reducer) at the fresh water supply.
	Water cannot expand in the water system.	Contact the vehicle manufacturer about retrofitting a pressure compensation element.
	Lime or dirt under the pressure relief valve seat.	Allow the appliance to cool and then slowly raise the test lever (Fig. 3 – 4a) to flush the water system and attempt to force dirt or foreign matter out of the pressure relief valve seat. Replace pressure relief valve. This must be performed by a Truma certified service technician.
Water escaping at water inlet filter	Lime or dirt under the O-ring seats.	Clean the O-rings and their corresponding sealing surfaces with clean water.
AquaGo comfort / AquaGo comfort plus		
The yellow status LED 3 is off although an operating mode was selected.	Power switch is OFF.	Switch ON the appliance at the POWER switch.
	Power supply to the appliance is switched off.	Switch on the power supply to the appliance.
	Power supply was interrupted.	Reset by switching OFF at the control panel, waiting 2 seconds and then switching on again.

If none of the measures in the troubleshooting chart proves successful, please contact your dealer, the Truma Service Center at 1-855-558-7862 or one of our authorized service partners.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Pas d'eau chaude au robinet.	L'alimentation en gaz est fermée ou interrompue.	Vérifiez et(ou) ouvrez l'alimentation en gaz.
	La bouteille de gaz est vide.	Remplissez / remplacez la bouteille de gaz.
	L'appareil est hors tension.	Mettez l'appareil sous tension conformément aux directives (reportez-vous à la section « Procédures de fonctionnement » à la page 10).
	L'alimentation en eau fraîche est fermée.	Ouvrez l'alimentation en eau fraîche.
	L'alimentation électrique à l'appareil est coupée.	Rétablissez l'alimentation électrique à l'appareil.
	Défaillance de l'appareil.	La DEL 2 clignote en rouge (reportez-vous à la section « ANNEXE A – Codes d'erreur » à la page 38) et, au besoin, communiquez avec un technicien d'entretien agréé.
Bruit de liquide en ébullition.	Trop de dépôts calcaires dans le chauffe-eau instantané AquaGo.	Il faut effectuer le détartrage de l'appareil (reportez-vous à la section « Détartrage » à la page 17).
Température trop basse de l'eau chaude.	Le débit de gaz au brûleur de l'appareil est trop faible (pression d'entrée du gaz < 10,5 po de colonne d'eau).	Consultez la documentation de votre véhicule pour savoir si le système d'alimentation en gaz est en mesure de fournir le volume de gaz nécessaire au brûleur de l'appareil. Communiquez avec un technicien d'entretien pour vérifier si l'installation du gaz est appropriée.
	Le débit d'eau chaude est trop élevé et(ou) la température de l'eau froide qui alimente l'appareil est trop basse.	Diminuez l'eau chaude au robinet ou dans la douche afin de réduire le débit d'eau. Il faudrait peut-être installer un robinet d'étranglement dans le système d'eau. Cette tâche doit être effectuée par un technicien d'entretien agréé.
	Trop de dépôts calcaires dans l'appareil.	Il faut effectuer le détartrage de l'appareil (reportez-vous à la section « Détartrage » à la page 17).

Problème	Cause possible	Solution
De l'eau s'écoule du détenteur.	La pression d'eau dans le système d'eau est trop élevée.	Réglez la pompe à eau à une pression maximale de 65 lb/po ² (4,5 bar). Si le système d'eau est raccordé à une source d'alimentation en eau centrale dont la pression est supérieure à 65 lb/po ² (4,5 bar) (raccordement à un système rural ou urbain), il faut utiliser un réducteur de pression. Installez un réducteur de pression (p. ex. un réducteur de pression Truma) sur la conduite d'alimentation en eau fraîche.
	L'eau ne se dilate pas dans le système d'eau.	Communiquez avec le fabricant du véhicule concernant l'installation d'une soupape de compensation de pression.
	Présence de saleté ou de dépôts calcaires sous le siège du détenteur.	Laissez l'appareil refroidir et soulevez lentement le levier d'essai (Fig. 3 – 4a) pour rincer le système d'eau et éliminer la saleté ou les corps étrangers qui se trouvent sur le siège du détenteur. Remplacez le détenteur. Cette tâche doit être effectuée par un technicien d'entretien agréé Truma.
De l'eau s'écoule du filtre d'entrée d'eau.	Présence de saleté ou de dépôts calcaires sous les joints toriques.	Nettoyez les joints toriques et leurs surfaces de contact avec de l'eau propre.

Modèles AquaGo confort / AquaGo confort plus

La DEL 3 d'état jaune est éteinte, même si un mode de fonctionnement est sélectionné.	L'interrupteur d'ALIMENTATION est réglé à OFF.	Mettez l'appareil sous tension à l'aide de l'interrupteur d'ALIMENTATION.
	L'alimentation électrique à l'appareil est coupée.	Rétablissez l'alimentation électrique à l'appareil.
	L'alimentation électrique a été coupée.	Réinitialisez l'appareil en réglant le tableau de commande à « OFF », en attendant 2 secondes et en le remettant ensuite à « ON ».

Si aucune des mesures du tableau de dépannage ne fonctionne, veuillez communiquer avec votre détaillant, le Service après-vente (SAV) Truma au 1-855-558-7862 ou l'un de nos partenaires de service autorisés.

Resolución de problemas

Problema	Causa potencial	Resolución
No sale agua caliente del grifo	El suministro de gas está cerrado o interrumpido.	Compruebe y/o abra el suministro de gas.
	El depósito de gas está vacío.	Rellene/sustituya el depósito de gas.
	El aparato está apagado.	Encienda el aparato conforme a las instrucciones (consulte «Procedimientos de funcionamiento» en la página 10).
	El suministro de agua dulce está cerrado.	Abra el suministro de agua dulce.
	La fuente de alimentación para el aparato está apagada.	Encienda la fuente de alimentación para el aparato.
	Defecto en el aparato.	El LED 2 parpadea en rojo (consulte «APÉNDICE A – Códigos de error» en la página 38): comuníquese con un técnico especialista certificado en caso necesario.
Ruidos de ebullición	Demasiadas incrustaciones de cal en el calentador de agua instantáneo AquaGo.	El aparato se debe descalcificar (consulte «Descalcificación» en la página 17).
Temperatura del agua caliente demasiado baja.	El flujo de gas hacia el aparato es demasiado bajo (presión de entrada de gas < 10.5 pulg. de columna de agua).	Consulte la documentación del vehículo para determinar si el suministro de gas es capaz de proporcionar el volumen de gas necesario para el aparato. Comuníquese con un técnico especialista para verificar que la instalación de gas es adecuada.
	El flujo volumétrico de agua caliente es demasiado alto y/o la temperatura del agua fría que llega al aparato es demasiado baja.	Cierre el agua caliente en el grifo o en la regadera con el fin de reducir el flujo de agua. Es posible instalar una válvula de flujo de agua en el sistema de agua. Este proceso debe ser realizado por un técnico especialista certificado.
	Demasiadas incrustaciones de cal en el aparato.	El aparato se debe descalcificar (consulte «Descalcificación» en la página 17).

Problema	Causa potencial	Resolución
Escape de agua en la válvula de seguridad.	La presión de agua en el sistema de agua es demasiado alta.	Ajuste la presión de la bomba de agua a un máximo de 4.5 bar (65 psi). Si el sistema de agua se conecta a un suministro de agua central con una presión superior a 4.5 bar (65 psi) (conexión rural o urbana), deberá utilizarse un reductor de presión. Instale un reductor de presión (p. ej. reductor de presión Truma) en el suministro de agua dulce.
	El agua no puede expandirse en el sistema de agua.	Contacte con el fabricante del vehículo para la instalación de un elemento de compensación de presión.
	Cal o suciedad bajo el asiento de la válvula de seguridad.	Deje que el aparato se enfríe y, a continuación, levante lentamente la palanca de prueba (Fig. 3 – 4a) para enjuagar el sistema de agua e intente forzar la salida de la suciedad o la materia extraña fuera del asiento de la válvula de seguridad. Sustituya la válvula de seguridad. Este proceso debe ser realizado por un técnico especialista certificado de Truma.
Escape de agua en el filtro de entrada de agua	Cal o suciedad bajo los asientos de las juntas tóricas.	Limpie las juntas tóricas y sus correspondientes superficies de sellado con agua limpia.
AquaGo comfort / AquaGo comfort plus		
El LED 3 de estado amarillo está apagado pese a que se ha seleccionado un modo de funcionamiento.	El interruptor de alimentación está apagado.	Encienda el aparato con el interruptor de alimentación.
	La fuente de alimentación para el aparato está apagada.	Encienda la fuente de alimentación para el aparato.
	La fuente de alimentación se ha interrumpido.	Restablecer apagando en el panel de control, esperando 2 segundos y, a continuación, encendiendo de nuevo.

Si ninguna de las medidas de la tabla de resolución de problemas resulta satisfactoria, rogamos se comunique con su distribuidor, con el centro de Servicio postventa Truma en el 1-855-558-7862 o con uno de nuestros distribuidores de servicio autorizados.